



安全理事会

Distr.: General
17 July 2003
Chinese
Original: English

2003 年 7 月 7 日安全理事会第 1267 (1999) 号决议所设委员会
主席给安全理事会主席的信

附文

更正

1. 第 27 段

该段**应为**：

27. 监测组还将继续同秘书处合作以改进清单上“基地”组织那部分。监测组计划同那些可能是清单上所列个人的居住国和（或）原籍国的国家的官员恢复联系，寻求可增补并提高清单质量的补充资料。

2. 第 38 段

该段**应为**：

38. 从各国提交的报告和现有的统计信息来看，除银行账户外，被冻结的资产很少。这些报告和其他现有的信息也没有什么迹象表明，为追查和冻结其他类型的资产作出了重大努力。尽管如此，大多数国家表示有权冻结“其他金融资产和经济资源”，包括有形和无形资产以及动产和不动产。在这方面，瑞士政府根据第 1452 (2002) 号决议向委员会提出请求后，监测组了解到 2001 年被委员会确定为曾帮助“基地”组织活动筹资的个人 Youssef Nada 先生，依然在列支敦士登和位于瑞士而属于意大利的坎皮奥内拥有和（或）“控制金融资产和其他经济资源”，其中包括投资资金和房地产。监测组知道瑞士当局正在调查此事，但它依然认为应该毫不拖延地冻结这些资产。

